

Súd: Okresný súd Zvolen  
Spisová značka: 14Csp/15/2018  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6117232709  
Dátum vydania rozhodnutia: 28. 03. 2019  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Ľudmila Ostrolucká  
ECLI: ECLI:SK:OSZV:2019:6117232709.3

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Zvolen v konaní pred sudkyňou Mgr. Ľudmilou Ostroluckou, v právnej veci žalobcu KRUK Česká a Slovenská republika, s.r.o., IČ: 247 85 199, so sídlom Československé armády 954/7, 500 03 Hradec Králové, Česká republika, právne zastúpeného Advokátska kancelária Gallo, s.r.o., IČO: 36 715 352, so sídlom Jilemnického 30, 036 01 Martin, Slovenská republika, proti žalovanej C. E.O., F.. XX.XX.XXXX, Q. T. I.. U. XXXX/XX, XXX XX W., J. S., o zaplatenie sumy 326,- Eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

I/ Žalovaná je p o v i n n á zaplatiť žalobcovi sumu 326,- Eur s úrokom z omeškania vo výške 5 % ročne zo sumy 326,- Eur od 17.12.2016 do zaplatenia, do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

II/ Žalovaná je p o v i n n á zaplatiť žalobcovi náhradu trov konania v rozsahu 100 % do 3 dní od právoplatnosti uznesenia súdu o určení výšky náhrady trov konania.

### o d ô v o d n e n i e :

1. Žalobca sa žalobou, ktorá bola doručená súdu elektronicky dňa 25.08.2017 (pôvodne Okresnému súdu Banská Bystrica), domáhal voči žalovanej zaplatenia sumy 326,- Eur s úrokom z omeškania vo výške 5 % ročne z tejto sumy od 17.12.2016 do zaplatenia a náhrady trov konania. Žalobu odôvodnil tým, že spoločnosť PROVIDENT Financial, s.r.o., IČO: 35 805 731, so sídlom Mlynské Nivy 49, 821 09 Bratislava, SR (ďalej len „pôvodný veriteľ“) uzatvorila so žalovanou dňa 04.07.2013 Zmluvu o spotrebiteľskom úvere (ďalej len „zmluva“) číslo: 569492166, na základe ktorej pôvodný veriteľ poskytol žalovanej bezúčelový úver vo výške 400,- Eur. Žalovaná sa zaviazala splácať úver v pravidelných týždenných splátkach po dobu 60.-tich týždňov v sume 8,97 Eur. Posledná predpísaná splátka bola splatná dňa 28.08.2014. Úver bol poskytnutý jednorazovo hotovostne. Zmluvou o postúpení pohľadávok, ktorá bola uzavretá dňa 16.12.2016 medzi pôvodným veriteľom ako postupcom a ním ako postupníkom, postúpil pôvodný veriteľ pohľadávku voči žalovanej vrátane príslušenstva jemu ako postupníkovi, o čom bola žalovaná upovedomená oznámením o postúpení pohľadávky. Žalovaná porušila svoju povinnosť splácať svoje záväzky zo zmluvy riadne a včas a uhradila len splátky v celkovej výške 74,- Eur. Listom zo dňa 21.07.2017 vyzval pred podaním žaloby žalovanú k úhrade celej dlžnej sumy. Žalovaná dlžnú sumu neuhradila, preto podal voči nej žalobu na súd. Celkový dlh žalovanej ku dňu podania žaloby činí 326,- Eur. Žalovaná suma predstavuje rozdiel medzi poskytnutou výškou úveru a súčtom vykonaných splátok úveru t.j. 400,- Eur - 74,- Eur = 326,- Eur. Záonné úroky z omeškania si žalobou uplatnil odo dňa nasledujúceho po postúpení pohľadávky.

2. O žalobe žalobcu rozhodol Okresný súd Banská Bystrica v upomínacom konaní platobným rozkazom sp.zn. 11Up/269/2017-0 zo dňa 25.09.2017, ktorým žalobe žalobcu v celom rozsahu vyhovel. Tento platobný rozkaz sa žalovanej nepodarilo doručiť do vlastných rúk. Preto súd podľa § 10 ods. 1 Zákona č. 307/2016 Z.z. o upomínacom konaní a o doplnení niektorých zákonov (ďalej len „ZoUK“) o tejto

skutočnosti upovedomil žalobcu a vyzval ho, aby v lehote 15-tich dní navrhol pokračovanie v konaní na súde príslušnom na prejednanie podľa Civilného sporového poriadku (ďalej len „CSP“). Upovedomenie zo dňa 23.01.2018 bolo doručené žalobcovi prostredníctvom právneho zástupcu dňa 20.02.2018. Žalobca v lehote uvedenej v upovedomení podal návrh na pokračovanie v konaní dňa 22.02.2018, teda v zákonnej lehote. Okresný súd Banská Bystrica na to postúpil predmetnú vec na prejednanie tunajšiemu súdu ako vecne a miestne príslušnému podľa § 14 CSP, nakoľko žalobca v zmysle § 10 ods. 3 ZoUK v zákonom ustanovenej lehote navrhol pokračovanie v konaní na súde príslušnom na prejednanie veci podľa CSP. Postúpenie veci zo dňa 13.03.2018 bolo doručené tunajšiemu súdu dňa 14.03.2018. Súd postúpil po návrhu na pokračovanie v konaní, vec Okresnému súdu Zvolen ako miestne príslušnému súdu podľa § 14 CSP, keďže žalovaná má v obvode tunajšieho súdu adresu trvalého pobytu. Podľa § 14 CSP, všeobecným súdom fyzickej osoby je súd, v ktorého obvode má fyzická osoba adresu trvalého pobytu.

3. Po postúpení veci Okresný súd Zvolen uznesením sp.zn. 14Csp/15/2018-61 zo dňa 29.03.2018 podľa § 167 ods. 2 CSP vyzval žalovanú, aby sa v lehote 15 dní od doručenia uznesenia písomne vyjadrila k žalobe, uviedla vo vyjadrení rozhodujúce skutočnosti na svoju obranu, pripojila listiny, na ktoré sa odvoláva a označila dôkazy na preukázanie svojich tvrdení, ak uplatnený nárok v celom rozsahu neuznáva. Podľa § 167 ods. 2 CSP spolu s doručením žaloby súd žalovaného vyzve, aby sa v lehote určenej súdom k žalobe písomne vyjadril, a ak uplatnený nárok v celom rozsahu neuzná, uviedol vo vyjadrení rozhodujúce skutočnosti na svoju obranu, pripojil listiny, na ktoré sa odvoláva a označil dôkazy na preukázanie svojich tvrdení. Žaloba žalovanej v predmetnej veci bola doručená procesným postupom podľa § 116 ods. 2 CSP, keď súd zverejnil oznámenie o podanej žalobe na úradnej tabuli súdu a na webovej stránke príslušného súdu. Žaloba sa považovala po 15-tich dňoch od zverejnenia tohto oznámenia za doručenú, a to aj vtedy, ak sa adresátka, teda žalovaná o tom nedozvedela. Týmto procesným postupom žaloba bola žalovanej doručená dňa 09.03.2019. Predtým, než súd žalobu žalovanej doručoval podľa § 116 ods. 2 CSP, vykonal úkony potrebné na zistenie skutočného pobytu žalovanej podľa § 116 ods. 1 CSP, pretože sa mu žalobu nepodarilo doručiť žalovanej na adresu podľa § 106 ods. 1 písm. a/ CSP. Podľa § 106 ods. 1 písm. a/ CSP, ak nejde o doručovanie do elektronickej schránky podľa osobitného predpisu, o doručovanie v osobitných prípadoch podľa § 107 ods. 2 a adresát neuviedol inú adresu na doručovanie, doručuje súd písomnosti fyzickej osobe na adresu evidovanú v Registri obyvateľov Slovenskej republiky alebo adresu miesta pobytu cudzinca na území Slovenskej republiky podľa druhu pobytu cudzinca. Žalovaná podľa Registra obyvateľov SR je prihlásená k trvalému pobytu od 26.10.1988 na adrese I.. U. XXXX/XX, W. (č.l. 57 spisu). Na túto adresu jej súd doručoval súdne zásielky, teda aj žalobu. Na tejto adrese žalovaná súdne zásielky, a teda ani žalobu neprebrala. Súd preto vykonal úkony potrebné na zistenie skutočného pobytu žalovanej, napriek týmto úkonom sa pobyť žalovanej nepodarilo súdu zistiť, preto u žalovanej pokiaľ ide o doručovanie žaloby bol dôvodný procesný postup podľa § 116 ods. 2 CSP. Po doručení žaloby žalovanej týmto procesným postupom, ďalšie písomnosti súd žalovanej doručoval na adresu podľa § 106 ods. 1 písm. a/ CSP, teda na adresu jej trvalého pobytu evidovanú v RO SR, a to podľa § 116 ods. 3 CSP. Uznesenie podľa § 167 ods. 2 CSP bolo tak žalovanej doručené podľa § 116 ods. 3 CSP dňa 11.03.2019.

4. Žalovaná na uznesenie súdu nereagovala žiadnym spôsobom, k žalobe sa nevyjadrila, zostala nečinná.

5. Po týchto procesných úkonoch na prejednanie žaloby, súd pojednávanie nenariadil podľa § 297 druhá veta písm. b/ CSP, podľa ktorého pojednávanie nie je potrebné nariadiť, ak ide iba o otázku jednoduchého právneho posúdenia veci, skutkové tvrdenia strán nie sú sporné a hodnota sporu bez príslušenstva neprevyšuje 1.000,- Eur. V súdnej veci ide iba o otázku jednoduchého právneho posúdenia veci, skutkové tvrdenia strán nie sú sporné a hodnota sporu bez príslušenstva neprevyšuje 1.000,- Eur.

6. O žalobe žalobcu rozhodol súd rozsudkom bez nariadenia pojednávania, keď pred vyhlásením rozsudku procesným postupom podľa § 219 ods. 3 CSP oznámil miesto a čas verejného vyhlásenia rozsudku na úradnej tabuli súdu a na webovej stránke súdu v lehote najmenej 5 dní pred jeho vyhlásením. Oznámenie bolo zverejnené na úradnej tabuli súdu a na webovej stránke súdu dňa 05.03.2019 (č.l. 96-97 spisu). Verejného vyhlásenia rozsudku sa nezúčastnili strany sporu, ani právny zástupca žalobcu.

7. Na základe dôkazov, ktoré žalobca pripojil k žalobe, súd zistil tento skutkový a právny stav:

8. Zo Zmluvy o spotrebiteľskom úvere zo dňa 04.07.2013 (ďalej len „zmluva o spotrebiteľskom úvere“) súd zistil, že táto bola uzavretá medzi PROVIDENT Financial, s.r.o., IČO: 35 805 731, so sídlom Mlynské Nivy 49, 821 09 Bratislava, SR ako pôvodným veriteľom (ďalej len „pôvodný veriteľ“) na jednej strane a žalovanou ako dlžníčkou na strane druhej. Na základe tejto zmluvy o spotrebiteľskom úvere pôvodný veriteľ poskytol žalovanej spotrebiteľský bezúčelový úver v sume 400,- Eur. Zmluva o spotrebiteľskom úvere bola uzatvorená podľa Zákona č. 129/2010 Z.z.. Z obsahu tejto zmluvy o spotrebiteľskom úvere vyplýva, že celkové náklady žalovanej, ktorá uzatvorila túto zmluvu ako spotrebiteľ podľa § 2 písm. g/ Zákona č. 129/2010 Z.z., boli tvorené súčtom úroku a poplatku za garantovanú službu, pričom úrok bol vyjadrený úrokovou sadzbou 22,38 % ročne zo sumy úveru, t.j. vo výške 57,60 Eur a poplatok za garantovanú službu bol dojednaný pevnou sumou 80,40 Eur. Celkové náklady na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy predstavovali ročnú percentuálnu mieru nákladov (ďalej len „RPMN“) vo výške 70,38 %. Celková čiastka podľa § 2 písm. a/ Zákona č. 129/2010 Z.z. (ďalej len „dlžná suma“), ktorú sa žalovaná ako spotrebiteľ zaviazala zaplatiť pôvodnému veriteľovi na základe predmetnej zmluvy bola tvorená súčtom úveru a celkových nákladov, pričom v čase uzatvorenia zmluvy a pri predpoklade riadneho a včasného plnenia dlhu predstavovala sumu 538,- Eur. Priemerná hodnota RPMN vzťahujúca sa na úver poskytnutý na základe zmluvy predstavovala 48,52 %. Žalovaná sa zaviazala dlžnú sumu zaplatiť v 60-tich týždenných splátkach, pričom výška každej splátky dlžnej sumy od prvej po predposlednú bola dojednaná vo výške 8,97 Eur a výška poslednej splátky na čiastku 8,77 Eur. Úver bol poskytnutý na dobu 60-tich týždňov, pričom termín splatnosti poslednej splátky, a teda konečnej splatnosti úveru a dlžnej sumy bol určený na siedmy deň 60-teho týždňa po dni uzatvorenia zmluvy. Úver bol poskytnutý hotovostne. Ďalej z predmetnej zmluvy vyplýva, že splátka sa považovala za uhradenú dňom jej pripísania na bankový účet pôvodného veriteľa, keď v zmluve sú uvedené aj platobné údaje na poukazovanie splátok pre veriteľa. Splatnosť prvej splátky bola dojednaná na siedmy kalendárny deň po uzavretí zmluvy. Splatnosť každej ďalšej splátky bola dojednaná na siedmy kalendárny deň po splatnosti predchádzajúcej splátky. Na rubovej strane zmluvy o spotrebiteľskom úvere sa nachádzajú obchodné podmienky. Tieto upravovali ďalšie práva a povinnosti zmluvných strán. Tieto nie sú stranami spotrebiteľskej zmluvy osobitne podpísané, nie sú podpísané osobitne žalovanou ako spotrebiteľom. Z bodu 4. týchto vyplýva, že za poplatok za garantovanú službu sa PROVIDENT zaväzuje pre zákazníka zabezpečovať nasledovné: - službu prevencie kumulácie neuhradených splátok prostredníctvom telefonického upozornenia a/alebo listového upozornenia na omeškanie s uhradením sumy splatnej podľa tejto zmluvy, - podporu prostredníctvom zákazníckej telefonickej linky 0850111104 a kontaktných centier na pobočkách PROVIDENT-u, ktoré sú zákazníkovi k dispozícii v úradných hodinách uvedených na webovom sídle [www.provident.sk](http://www.provident.sk), v súvislosti s poskytovaním informácií o úvere a právach a povinnostiach zákazníka podľa tejto zmluvy, - službu vyhotovenia duplikátov dokumentov v súvislosti so zmluvou v prípade ich straty alebo poškodenia, - službu poskytovania karty splátok zákazníkovi, ako pomôcku na vedenie záznamov o platbách podľa tejto zmluvy, - na základe písomnej žiadosti zákazníka, ktorý je v omeškaní s úhradou sumy splatnej podľa tejto zmluvy najmenej 4 týždne sa PROVIDENT zaväzuje akceptovať splácanie tejto sumy v osobitných splátkach, rozdelených najviac na obdobie 4 týždňov a zároveň si neuplatniť vo vzťahu k takejto splatnej sume právo na odstúpenie od zmluvy alebo na úroky z omeškania podľa čl. 10.

9. Z Výpisu splátok a úhrad, ktorý predstavuje formulárové tlačivo pôvodného veriteľa pre zmluvu č. 569492166 (č.l. 29 spisu) vyplývajú jednotlivé splátky žalovanej s uvedením dátumu a výšky tej ktorej splátky, keď žalovaná uhradila na splátkach spolu čiastku 62,- Eur, a to dňa 12.07.2013, dňa 19.07.2013, dňa 29.07.2013, dňa 02.08.2013 a dňa 09.08.2013 čiastku po 12,40 Eur.

10. Z predžalobnej výzvy zo dňa 21.07.2017 súd zistil, že žalobca touto výzvou vyzval žalovanú na úhradu dlžnej čiastky vyčíslenej na sumu 680,81 Eur, v ktorej bol zahrnutý i zákonný úrok z omeškania, keď túto sumu žiadal od žalovanej uhradiť najneskôr do 31.07.2017. Predžalobná výzva bola pre žalovanú odoslaná na pošte dňa 24.07.2017.

11. Oznamením o postúpení pohľadávky zo dňa 16.12.2016 oznámil pôvodný veriteľ žalovanej, že jej pohľadávka zo zmluvy o spotrebnom úvere a zo zmluvy o zabezpečení splátok úveru, obidvoch zo dňa 04.07.2013 (okrem nej i zo zmluvy o spotrebnom úvere a zo zmluvy o zabezpečení splátok úveru zo dňa 10.01.2013 a zo zmluvy o spotrebnom úvere a zo zmluvy o zabezpečení splátok úveru zo dňa 23.04.2013) konkrétne zo zmluvy o spotrebnom úvere a zo zmluvy o zabezpečení splátok úveru zo dňa 04.07.2013 spolu vo výške 670,- Eur, bola postúpená na základe Zmluvy o postúpení pohľadávok zo

dňa 16.12.2016 na spoločnosť žalobcu, keď postúpenie pohľadávok má za následok, že dlžnú čiastku od doručenia oznámenia bola žalovaná povinná plniť spoločnosti žalobcu. Oznámenie o postúpení pohľadávok bolo odoslané pre žalovanú na pošte dňa 02.01.2017.

12. Podľa § 1 ods. 1 Zákona č. 129/2010 Z.z., o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení účinnom ku dňu 04.07.2013, kedy bola zmluva o spotrebiteľskom úvere a zmluva o zabezpečení splátok úveru medzi stranami sporu uzatvorená (ďalej len „zákon č. 129/2010 Z.z.“), tento zákon upravuje práva a povinnosti súvisiace s poskytovaním spotrebiteľského úveru na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere, podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa.

13. Podľa § 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z., spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby, alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

14. Podľa § 2 písm. a/ zákona č. 129/2010 Z.z., na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľom fyzická osoba, ktorá nekoná v rámci predmetu svojho podnikania alebo povolania.

15. Podľa § 2 písm. b/ zákona č. 129/2010 Z.z., na účely tohto zákona sa rozumie veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti.

16. Podľa § 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z., zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti:

a/ druh spotrebiteľského úveru,

b/ obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa ak ide o fyzickú osobu; ak je spotrebiteľský úver ponúkaný alebo zmluva o spotrebiteľskom úvere uzavieraná prostredníctvom finančného agenta, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta, právnickú osobu alebo fyzickú osobu,

c/ adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,

d/ meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,

e/ identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo tovaru alebo služby neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,

f/ dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,

g/ celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,

h/ opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,

i/ úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,

j/ ročnú percentuálnu mieru nákladov na celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,

k/ výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,

l/ právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

m/ súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,  
n/ prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,  
o/ úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,  
p/ upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,  
q/ veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,  
r/ výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,  
s/ informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia,  
t/ právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16,  
u/ spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,  
v/ informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,  
w/ právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,  
x/ názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23,  
y/ priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrťrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrťrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrťrok.

17. Podľa § 9 ods. 9 zákona č. 129/2010 Z.z., od spotrebiteľa nemôže veriteľ požadovať úrok, poplatky alebo akékoľvek iné plnenie, ktoré nie sú ustanovené zákonom alebo uvedené v zmluve o spotrebiteľskom úvere alebo jej prílohách.

18. Podľa § 11 ods. 1 písm. b/ zákona č. 129/2010 Z.z., poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a/ až k/, r/ a y/.

19. Podľa § 2 písm. g/ zákona č. 129/2010 Z.z., na účely tohto zákona sa rozumie celkovými nákladmi spotrebiteľa spojenými so spotrebiteľským úverom a všetky náklady vrátane úrokov, provízií, daní a poplatkov akéhokoľvek druhu, ktoré musí spotrebiteľ zaplatiť v súvislosti so zmluvou o spotrebiteľskom úvere a ktoré sú veriteľovi známe, okrem notárskych poplatkov; do celkových nákladov patria aj náklady na doplnkové služby súvisiace so zmluvou o spotrebiteľskom úvere, a to najmä poistné, ak spotrebiteľ musí navyše uzavrieť zmluvu o poskytnutí takejto doplnkovej služby, aby získal spotrebiteľský úver alebo aby ho získal za ponúkaných podmienok.

20. Podľa § 19 ods. 2 druhá veta zákona č. 129/2010 Z.z., náklady na vedenie účtu, na ktorom sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, náklady na používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a ostatné náklady na platobné transakcie sa zahrnú do celkových nákladov spotrebiteľa spojených s úverom, ak otvorenie účtu nie je dobrovoľné a náklady na účet neboli zrozumiteľne a samostatne uvedené v zmluve o spotrebiteľskom úvere alebo v akejkolvek inej zmluve uzavretej so spotrebiteľom.

21. V zmysle prvej vety tohto zákonného ustanovenia, na účely výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov sa použijú celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom s výnimkou poplatkov, ktoré musí spotrebiteľ zaplatiť za nedodržanie akýchkoľvek záväzkov ustanovených v zmluve o spotrebiteľskom úvere, a iných poplatkov okrem kúpnej ceny, ktorú je spotrebiteľ povinný zaplatiť za

kúpu tovaru alebo uskutočnenie služieb bez ohľadu na to, či sa operácia vykoná v hotovosti alebo na úver.

22. Podľa § 3 ods. 1 Občianskeho zákonníka, výkon práv a povinností vyplývajúcich z občianskoprávných vzťahov nesmie bez právneho dôvodu zasahovať do práv a oprávnených záujmov iných a nesmie byť v rozpore s dobrými mravmi.

23. Podľa § 39 Občianskeho zákonníka, neplatný je právny úkon, ktorý svojím obsahom alebo účelom odporuje zákonu alebo ho obchádza alebo sa prieči dobrým mravom.

24. Podľa § 41 Občianskeho zákonníka, ak sa dôvod neplatnosti vzťahuje len na časť právneho úkonu, je neplatnou len táto časť, pokiaľ z povahy právneho úkonu alebo z jeho obsahu alebo z okolností, za ktorých k nemu došlo, nevyplýva, že túto časť nemožno oddeliť od ostatného obsahu.

25. Podľa § 51 Občianskeho zákonníka, účastníci môžu uzavrieť i takú zmluvu, ktorá nie je osobitne upravená; zmluva však nesmie odporovať obsahu alebo účelu tohto zákona.

26. Podľa § 524 ods. 1 Občianskeho zákonníka, veriteľ môže svoju pohľadávku aj bez súhlasu dlžníka postúpiť písomnou zmluvou inému.

27. Podľa § 524 ods. 2 Občianskeho zákonníka, s postúpenou pohľadávkou prechádza aj jej príslušenstvo a všetky práva s ňou spojené.

28. Podľa § 526 ods. 1 Občianskeho zákonníka, postúpenie pohľadávky je povinný postupca bez zbytočného odkladu oznámiť dlžníkovi. Dokiaľ postúpenie pohľadávky nie je oznámené dlžníkovi alebo dokiaľ postupník postúpenie pohľadávky dlžníkovi nepreukáže, zbaví sa dlžník záväzku plnením postupcovi.

29. Podľa § 526 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak postúpenie pohľadávky oznámi dlžníkovi postupca, nie je dlžník oprávnený sa dožadovať preukázania zmluvy o postúpení.

30. Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka, v znení účinnom ku dňu 04.07.2013, kedy bola zmluva o spotrebiteľskom úvere a zmluva o zabezpečení splátok úveru medzi stranami sporu uzatvorená (ďalej len „Občiansky zákonník“), spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

31. Podľa § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

32. Podľa § 52 ods. 3 Občianskeho zákonníka, dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

33. Podľa § 52 ods. 4 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

34. Podľa § 53 ods. 6 Občianskeho zákonníka, ak predmetom spotrebiteľskej zmluvy je poskytnutie peňažných prostriedkov, nesmie odplata podstatne prevyšovať odplatu obvykle požadovanú na finančnom trhu za spotrebiteľské úvery v obdobných prípadoch. Pri posudzovaní obdobnosti prípadov sa prihliada najmä na finančnú situáciu spotrebiteľa, spôsob a mieru zabezpečenia jeho záväzku, objem poskytnutých peňažných prostriedkov a lehotu splatnosti.

35. Vychádzajúc z uvedených skutkových zistení a ustanovení právnych predpisov dospel súd k záveru, že žaloba žalobcu je dôvodná v celom rozsahu.

36. Aktívna legitimácia žalobcu je v konaní preukázaná Oznámením o postúpení pohľadávky zo dňa 16.12.2016. Oznámenie o postúpení pohľadávky žalovanej bolo oznámené pôvodným veriteľom, spoločnosťou PROVIDENT Financial, s.r.o. ako postupcom listom zo dňa 16.12.2016, ktorý bol odoslaný žalovanej na pošte dňa 02.01.2017. Tieto skutočnosti žalobca dokladoval. Žalobca tak v konaní preukázal, že je nositeľom hmotnoprávneho nároku, o ktorý v konaní ide, v zmysle ustanovenia § 526 ods. 1 a ods. 2 Občianskeho zákonníka. Navyše žalobca aktívnu legitimáciu v konaní preukázal aj Zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 16.12.2016, na základe ktorej došlo k postúpeniu predmetnej pohľadávky z pôvodného veriteľa na žalobu podľa § 524 ods. 1 a ods. 2 Občianskeho zákonníka, v zmysle ktorých veriteľ môže svoju pohľadávku aj bez súhlasu dlžníka postúpiť písomnou zmluvou inému. S postúpenou pohľadávkou prechádza aj jej príslušenstvo a všetky práva s ňou spojené.

37. Z vykonaného dokazovania ďalej mal súd preukázané, že medzi právnym predchodcom žalobcu spoločnosťou PROVIDENT Financial, s.r.o. a žalovanou bola uzatvorená zmluva o spotrebiteľskom úvere dňa 04.07.2013. Táto zmluva je zmluvou spotrebiteľskou (typovou, formulárovou). Jedná sa o zmluvu, ktorú uzatvára dodávateľ vo viacerých prípadoch a voči vopred neurčenému počtu spotrebiteľov, ktorí obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvňujú. Zmluvné podmienky sú vopred pripravené bez možnosti ich modifikácie spotrebiteľom. Žalovaná mala v danom zmluvnom vzťahu postavenie spotrebiteľa a veriteľ mal postavenie dodávateľa. Na žalovanú pri uzatvorení zmluvného vzťahu je potrebné hľadieť ako na spotrebiteľa, pretože pri uzavretí zmluvy nekonala v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti. Na právneho predchodcu žalobcu je potrebné hľadieť ako na dodávateľa, ktorý pri uzatváraní a plnení zmluvy konal v rámci predmetu svojej obchodnej a podnikateľskej činnosti. Na daný zmluvný právny vzťah je potrebné aplikovať príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka o spotrebiteľských zmluvách (§ 52 a nasl. Občianskeho zákonníka). Uzatvorenú zmluvu o spotrebiteľskom úvere súd zároveň podriadil aj pod právny režim zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, v znení účinnom ku dňu uzatvorenia zmluvy, nakoľko spotrebiteľským úverom sa na účely tohto zákona považuje (o.i.) aj dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme úveru (§ 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch). Pokiaľ ide o zmluvu, žalovaná má s poukazom na § 2 písm. a/ postavenie spotrebiteľa, keďže vychádzajú z obsahu zmluvy, nekonala v rámci predmetu svojho podnikania alebo povolania a právny predchodca žalobcu (žalobca) má s poukazom na § 2 písm. b/ uvedeného zákona postavenie veriteľa, keďže do právneho vzťahu so žalovanou vstupoval ako právnická osoba poskytujúca spotrebiteľské úvery v rámci svojej podnikateľskej činnosti.

38. V zmysle zmluvy o spotrebiteľskom úvere zo dňa 04.07.2013 žalovanej ako dlžníčke bol pôvodným veriteľom poskytnutý úver vo výške 400,- Eur, ktorý sa žalovaná zaviazala splatiť v celkovej výške 538,- Eur, keď táto suma predstavovala okrem istiny úveru a riadneho úroku z úveru, ktorý bol dojednaný vo výške 22,38 % ročne, t.j. 57,60 Eur, aj poplatok za garantovanú službu vo výške 80,40 Eur a to v 60-tich týždenných splátkach vo výške 8,97 Eur s výnimkou poslednej splátky, ktorá bola vo výške 8,77 Eur s tým, že prvá splátka bola splatná 7. kalendárny deň po uzavretí zmluvy a každá ďalšia splátka 7. kalendárny deň po splatnosti predchádzajúcej splátky. Splatnosť poslednej splátky bola 7. deň 60-teho týždňa po dni uzavretia zmluvy.

39. Pokiaľ ide o poplatok za garantovanú službu, ktorý bol dojednaný v zmluve o spotrebiteľskom úvere zo dňa 04.07.2013 v čiastke 80,40 Eur, čo je obsahom tejto garantovanej služby vyplýva len z bodu 4. zmluvných dojednaní, ktoré nie sú stranami zmluvy o spotrebiteľskom úvere podpísané, a ktoré tiež predstavujú formulárové tlačivo pôvodného veriteľa, ktorého obsah žalovaná žiadnym spôsobom ako spotrebiteľ nemohla ovplyvniť, pričom tieto sa nachádzajú na rube zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

40. V zmluve o spotrebiteľskom úvere je ďalej uvedené, že celkové náklady na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy predstavujú RPMN vo výške 70,38 %. Celkovými nákladmi spotrebiteľa spojenými so spotrebiteľským úverom sú všetky náklady vrátane úrokov, provízií, daní a poplatkov akéhokoľvek druhu, ktoré musí spotrebiteľ zaplatiť v súvislosti so zmluvou o spotrebiteľskom úvere a ktoré sú veriteľovi známe, okrem notárskych poplatkov; do celkových nákladov patria aj náklady na doplnkové služby súvisiace so zmluvou o spotrebiteľskom úvere, a to najmä poisťné, ak spotrebiteľ musí navyše uzavrieť zmluvu o poskytnutí takejto doplnkovej služby, aby získal spotrebiteľský úver, alebo aby ho získal za ponúkaných podmienok (§ 2 písm. g/ zákona č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzatvorenia zmluvy).

41. Ročná percentuálna miera nákladov vyjadruje mieru nákladov na daný úverový resp. aj inak označený finančný produkt. RPMN má zohľadniť teda všetky náklady, ktoré má dlžník vynaložiť v súvislosti s uzatvorenou zmluvou. Ide predovšetkým o úrok, poplatok za uzatvorenie zmluvy, poplatok za vedenie účtu, rôzne administratívne náklady, či inak označené náklady, medzi ktoré podľa názoru súdu patrí aj poplatok za poskytnuté služby výberu peňažnej hotovosti. RPMN musí zohľadňovať všetky náklady spotrebiteľa tak, aby bolo možné porovnať výhodnosť či nevýhodnosť jednotlivých produktov. Zmyslom povinnosti zverejňovať RPMN je umožniť spotrebiteľom, aby sa na trhu úverových či finančných produktov dokázali čo najlepšie zorientovať a porovnaním RPMN zistiť výhodnosť úveru. Uvedenie len RPMN, ktorá nezahŕňa všetky skutočné náklady, znamená, že spotrebiteľ nemá úplné a dostatočné informácie o úvere, ktoré mu má ponúkať práve údaj o skutočnej RPMN ako údaj zahrňujúci komplexné náklady. Z činnosti súdu je známe, že veritelia často krát ponúknu výšku úrokovej sadzby v nižšej výške a svoj zisk si kompenzujú prostredníctvom rôznych poplatkov, mnohokrát sofistikovane skrytých pod rôznymi poplatkami, tak ako to bolo v tomto prípade v súvislosti so zmluvou o zabezpečení splátok úveru. Povinnosť priamo v zmluve uvádzať skutočnú RPMN a zároveň priemernú RPMN má pomôcť spotrebiteľom, aby dokázali porovnať jednotlivé úvery. Súd v danom prípade konanie veriteľa považoval za nekalé súťažné a v rozpore s dobrými mravmi, keď tento neuviedol vo výpočte RPMN všetky náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom včítane nákladov spojených so službou o zabezpečení splátok úveru a tak úmyselne vyvolal dojem výhodnosti úveru, čo mohlo mať a malo podľa názoru súdu bez pochyby vplyv na správanie spotrebiteľa pri výbere úverového produktu. Takémuto konaniu veriteľa nemožno priznať ochranu.

42. Žalovanej bol poskytnutý úver vo výške 400,- Eur. Žalobca v spore tvrdil, že žalovaná zaplatila doposiaľ spolu čiastku 74,- Eur, z ktorej tvrdenej skutočnosti súd vychádzal pri rozhodovaní ako z nespornej. Keďže súd posúdil poskytnutý úver za bezúročný a bez poplatkov, vznikla povinnosť žalovanej zaplatiť žalobcovi len výšku poskytnutého úveru 400,- Eur. Vzhľadom na to, že žalovaná plnila 74,- Eur, potom žalobca má nárok voči žalovanej na plnenie v čiastke 326,- Eur, tak ako uplatnil v žalobe, keď žalobca v konaní uplatnil nárok na vrátenie úveru ako bezúročného a bez poplatkov.

43. Nakoľko žalovaná je v omeškaní s plnením peňažného dlhu, prisúdil súd žalobcovi aj úrok z omeškania podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka z prisúdenej sumy. Pri rozhodovaní o uplatnenom úroku z omeškania sa súd riadil právnou úpravou úrokov z omeškania obsiahnutou v § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka a v § 3 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, v znení účinnom od 01.02.2013, keďže záväzkový vzťah medzi stranami sporu vznikol po tomto dni. Výška úrokov z omeškania je o 5 %-ných bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k 1. dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

44. Žalovaná je v omeškaní s plnením peňažného dlhu, preto súd prisúdil žalobcovi aj úrok z omeškania vo výške 5,00 % ročne z prisúdenej sumy od 17.12.2016 (deň nasledujúci po postúpení pohľadávky, tak ako si v spore uplatnil žalobca, za skoršie obdobie úrok z omeškania priznať nežiadal) do zaplatenia. Žalobca v konaní uplatnil nárok na zaplatenie úrokov z omeškania vo výške nepresahujúcej zákonnú výšku. Uvedené vyplýva z § 3 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z., podľa ktorého výška úrokov z omeškania je o 5 %-ných bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

45. Podľa § 255 ods. 1 CSP, súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

46. Podľa § 262 ods. 1 CSP, o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

47. Podľa § 262 ods. 2 CSP, o výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

48. V konaní bol úspešný v plnom rozsahu žalobca, žalovaná má preto povinnosť zaplatiť žalobcovi náhradu trov konania v plnom rozsahu, t.j. v rozsahu 100 %. O výške náhrady trov konania rozhodne súd po právoplatnosti tohto rozsudku samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník podľa § 262 ods. 2 CSP.

## **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia prostredníctvom tunajšieho súdu na Krajský súd v Banskej Bystrici, a to písomne v potrebnom počte vyhotovení (§ 355 ods. 1, § 362 ods. 1 CSP).

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 127 CSP) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh). Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 363, § 364 CSP).

Podanie možno urobiť písomne, a to v listinnej podobe alebo v elektronickej podobe. Podanie vo veci samej urobené v elektronickej podobe bez autorizácie podľa osobitného predpisu treba dodatočne doručiť v listinnej podobe alebo v elektronickej podobe autorizované podľa osobitného predpisu; ak sa dodatočne nedoručí súdu do desiatich dní, na podanie sa neprihliada. Súd na dodatočné doručenie podania nevyzýva. Podanie urobené v listinnej podobe treba predložiť v potrebnom počte rovnopisov s prílohami tak, aby sa jeden rovnopis s prílohami mohol založiť do súdneho spisu a aby každý ďalší subjekt dostal jeden rovnopis s prílohami. Ak sa nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie podania na trovy toho, kto podanie urobil (§ 125 CSP).

Odvolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané (§ 359 CSP).

Odvolanie len proti odôvodneniu rozhodnutia nie je prípustné (§ 358 CSP).

Pokiaľ zákon pre podanie určitého druhu nevyžaduje ďalšie náležitosti, musí byť z podania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, a musí byť vyhotovené v písomnej forme, podpísané a v prípade doručenia podania do prebiehajúceho konania s uvedením spisovej značky (§ 127 CSP).

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 365 ods. 1 CSP).

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej (§ 365 ods. 2 CSP).

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 365 ods. 3 CSP).

Prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

- a/ sa týkajú procesných podmienok,
- b/ sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,
- c/ má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo
- d/ ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie (§ 366 CSP).

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (Zákon č. 233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a

exekučnej činnosti - Exekučný poriadok a o zmene a doplnení ďalších zákonov, v znení neskorších predpisov).